Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders II	1L
CLUB 2	La Baroche II	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	21.10.2017
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	15:59
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POC23		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	120

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	2172	PARATTE Cindy	
Official scorer Marqueur	207578	ROUILLER Jean-Marc	
Referee 1 Arbitre 1	10102	VOISARD Dominique	
Referee 2 Arbitre 2	205183	OBERSON Yvan	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore
Bienne Seelanders II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
88	A	ROUILLER Jonathan				203187
23	G	HUMAIR Alexandre	X	X	X	204196
30	G	ZIGERLI Julien				209046
26		GAMBONI Willy				2188
24		CHAVANNE François				207275
84		VASILE Joël				98277
11		BASSI Jonathan				208332
71		SCHWINGRUBER Alain				202598
86		BUONANNO Elia				99199
7		MIGLIORI Claudio				206216
46		LEPETIT Florent				208434
10		GAMBONI Kévin				203386
96		MANI Lukas				212291
80		PAICHOT Kenzo				208346
44		BEGUELIN Thierry Lucas				202694
9		ZIMMERMANN Djile				203409
27		VIONNET Julien				213386
COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome BASSIN Mathieu				Signature 94110

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14:46	10	86	1				
26:17	71		2				
31:04	24	7	3				
33:58	7	84	4				
37:01	84	96	5				
38:40	71	88	6				
43:51	96	84	7				
48:53	84		8				
50:30	71	9	9				
54:31	10	26	10				
				TOTAL			10
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
09:20	84	2	00:00	09:48	A
46:50	80	2	00:00	48:50	C1
59:12	44	2	00:00	60:00	J1
TOTAL				6 min	

2 La Baroche II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	STALDER Loïc				94219
55	A	FROIDEVAUX Eric				30633
88	G	COEUDEVEZ Julien	X	X	X	94175
25	G	HEINIGER Nicolas				4034
18		VOILLAT Yann				203272
35		FALLET Steve				97159
32		MORILLO Stéphane				203176
4		CERF Mathieu				97272
90		SCHENK Romain				96314
34		WIDMER Pierre				210278
10		HENTZI Guillaume				96255
COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome PELLATON Yan				Signature 30125

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
09:48	77	4	1				
19:55	32	90	2				
25:37	35		3				
38:51	55	77	4				
				TOTAL			4
TIME OUT						X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
13:53	18	2	00:00	14:46	E
42:56	18	2	00:00	43:51	C1
42:56	18	2	00:00	42:56	U
46:50	77	5	00:00	51:50	L
46:50	90	2	00:00	48:50	H
46:50	10	2	00:00	48:53	V1
54:31	32	2	00:00	54:31	J1
TOTAL				17 min	